

EDI - GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.: 81861

2020/07/27 - 11:00

PAGE 01.01

VENDOR -PLANT: 1000

-NO: 91012096

RECIPIENT -PLANT-CUST: 100

-NUMBER: 300550

UNLOADING POINT: 14249

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

AB Elektronik Sachsen GmbH

Salzstrasse 3

01774 Klingenberg

Magna PT S.p.A. Plant Modugno

Via dei Ciclamini 4

70026 Modugno (Bari)

SHIPPING TYPE: 03/Truck

CARRIER: IN TIME Express

-NUMBER: INTIME

SHPMT-GRS WEIGHT: 194

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PURCH.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL	-QTY	-NUMBER	CUST	MAX. NO. -NUMBERVENDOR	CONSIGNMENT
80268165	2517256604	9.600	ST	S/	TS gear,ring CuSn,without prec	550004190901
27.07.20	9408202350					
010	VP:	48	-669	X	200 669 TBA-520945 R-KLT 3215 Ge	
	VP:	1	-671	X	0 671 TBA-5209201 EUROPALETTE	
	VP:	1	-672	X	0 672 A0806 Palettendeckel Get	

***** E N D *****

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 9600

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballo:

Data controllo: 28/07/2020

Firma

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

28 LUG 2020

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

1) Versender/Lieferant AB Elektronik Sachsen GmbH Salzstrasse 3 D-01774 Klöningenberg Telefon (035202) 5730		2) Lieferanten-Nr. 91012096  AB Elektronik Sachsen GmbH Salzstraße 3 01774 Klöningenberg		3) Speditionsauftrags-Nr. 4) Nr. Versender beim-Versand-Spediteur:		
5) Beladestelle 8) Sendungsnummer 81861		SPEDITIONS-AUFTRAG 6) Datum 2020/07/27 7) Relations-Nr. 9) Versandspediteur IN TIME Express Am Kirchhorster See 1 D-30916 Isernhagen Telefon 05136/9757-692 Telefax 10) Spediteur-Nr. INTIME 13) Bordero-/Ladeliste-Nr.				
11) Empfänger Magna PT S.p.A. Plant Modugno Via dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno (Bari)		12) Kunden-Nr. 300550 15) Versendervermerk für den Versandspediteur 16) Eintreffdatum 28.07.20 17) Eintreff-Zeit				
14) Anliefer-/Abladestelle 14249						
18) Zeichen und Nr./Lieferschei-Nr. 80268165	19) Anzahl 048 002	20) Packmitteltyp 669 671	21) SF 0 0	22) Inhalt 2517256604 TBA-5209201 EUROPALETTE halb G	23) Lademittel-gewicht kg 27 13	24) Bruttogewicht kg 181 13
25) Summe 001		26) Rauminhalt in cdm/Lademeter		Summen: 27) 40 28) 203		
29) Gefahrgut-Klassifikation		30) Gefahrgut-Bezeichnung: wenn vorhanden, siehe zusätzl. Vordruck				
31) Frankatur Unfrei		32) Warenwert für SLVS		33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit 34) Versender-Nachnahme		
35) Anlagen <u>Für den Warenempfänger:</u> 2 x DFUE-WARENBEGLEITSCHIN 1 x SPEDITIONS-AUFTRAG Bitte Erhalt der Ware bestätigen und das Formular mit Stempel/Unterschrift an AB Elektronik zurücksenden. Please confirm the delivery and return this document stamped and signed to AB Elektronik.		36) Auftrags-Nr. Kunde 550004190901 37) Kontierung 38) Transportmittel-Nr. 39) LKW-Code 40) Versandart 03/Truck 41) Abrechnungs-Schl. 42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand erhalten RUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 28 JUL 2020 Firmenstempel / Unterschrift riserva di				
43) Übernahmebestätigung des Fahrers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen. Datum 27.07.20 Uhrzeit Unterschrift		44) Die Sendung enthält: davon getauscht Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP) Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP)				
45) Es gelten die Allgemeinen Deutschen Spediteurbedingungen (ADSp). Gerichtsstand ist der Firmensitz des Versandspediteurs.		46) für Spediteur Warenempfg.				

(02) Lieferanten-Nr.

 V91012096

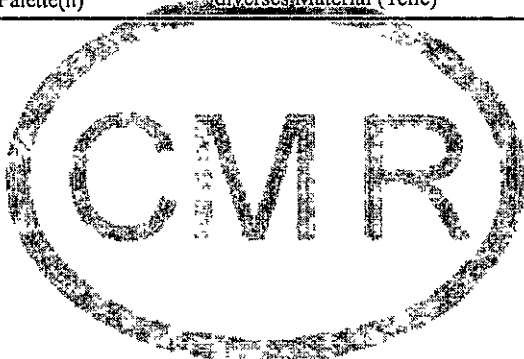
(08) Sendungsnummer

 2S81861

(10) Spediteur-Nr.

 4VINTIME

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) AB Elektronik Sachsen GmbH Salzstraße 3 D-01774 Klingenberg		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTERE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR)	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. Plant Modugno Via dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno (Bari)		Abladestelle Unloading Point 14249	16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) IN TIME Express Am Kirchhorster See 1 D-30916 Isernhagen
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Modugno (Bari) Land/Pays IT		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Adresse) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Klingenberg Land/Pays Deutschland Datum/Date 27.07.20		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexes			
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 80268165	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 048 002	8 Art der Verpackung Mode d'emballage TBA-520945 R-KL TBA-5209201 EUR	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise TS GETRIEBE DR
		10 Statistiknummer No. statistique 90259000	11 Bruttogewicht in kg Poids brut kg 180,960 12,900
		12 Umfang in m³ Cubage m³ 	
Summe: 001		Summe: 194	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) UN-Nr. Klasse Ziffer Buchstabe (ADR) UN-No. Classe Chiffre Lettre (ADR)		19 Zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Soudie Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer	
14 Rückerstattung Remboursement		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco Ab Werk, ausschl. Verpackung		24 Gut empfangen - Réception des marchandises am le 2/8 AUG 2020 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)	
21 Ausgefertigt in Établi à Klingenberg am le 27.07.20		22 AB Elektronik Sachsen GmbH Salzstraße 3 01774 Klingenberg Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)	
23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)		25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mi Grenzübergängen von bis km Paletten-Absender - Expéditeur des palettes Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes	
26 Vertragspartner des Frachtführers Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		27 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhänger	
Benutzte Gen.-Nr.		☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT	

1 Absender (Name, Anschrift, Land) AB Elektronik Sachsen GmbH Salzstraße 3 D-01774 Klingenberg		Internationaler Frachtbrief intern: 7447012 extern: 7447012 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA TRANSMISSIONS SYSTEMS VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 Modugno		16 Frachtführer inTime Express Logistik GmbH Am Kirchhorster See 1 D 30916 Isernhagen Tel.: +49 (0) 5136 / 9757 - 0 Fax: +49 (0) 5136 / 9757 - 149	
3 Auslieferungsort des Gutes I 70026 Modugno		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 18 Vorbehalte und Vermerke des Frachtführers	
4 Ort und Datum der Übernahme des Gutes D 01774 Klingenberg 27.7.2020 11:15			
5 Beigefügte Dokumente			
6 Kennzeichen und Nummern 7 Anzahl Packst. 8 Art der Verpackung 9 Offizielle Benennung 10 Statistik-Nr. 11 Bruttogewicht (kg) 12 Umfang in m³ 1,00 Palette(n) diverses Material (Teile) 205,00 80 x 80 x 100			
			
UN-Nummer Ben. s. Nr.9 Gefahrenzettelmuster-Nr. Verpackungsgruppe		19 zu zahlen vom Absender Währung Empfänger	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften		Fracht	
		Ermäßigung	
		Zwischensumme	
		Zuschläge	
		Nebengebühren	
		Sonstiges	
Gesamtsumme			
14 Rückerstattung			
15 Frachtzahlungsanweisungen frei unfrei		20 Besondere Vereinbarungen ROENNE+RAGEL S.R.L. Via dei Ciclamini 4 - 70026 Modugno (BA) am 28 LUG 2020	
21 Ausgefertigt in am: D 01774 Klingenberg 27.7.2020 11:15		23 Unterschrift und Stempel des Empfängers "Ragel + Roenne" Modugno (BA) am 28 LUG 2020	
22 Unterschrift und Stempel des Absenders			
23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers			
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung (mit Grenzübergängen) von bis km		Paletten-Absender	
		Art Anzahl Kein Tausch Tausch	
		Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette	
		Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette	
26 Vertragspartner des Frachtführers		Bestätigung des Empfängers / Datum / Unterschrift Bestätigung des Fahrers / Datum / Unterschrift	
27 Amthches Kennzeichen Nutzlast (kg)			
KFZ			
Anhänger			
Benutzte Gen.-Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT			